

**ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „РБ КОЛУБАРА”  
ЛАЗАРЕВАЦ**

**Финансијски извештаји  
31. децембар 2005. године и  
Извештај независног ревизора**

| <b>С А Д Р Ж А Ј</b>              | <b>Страна</b> |
|-----------------------------------|---------------|
| Извештај независног ревизора      | 1 - 4         |
| Биланс успеха                     | 5             |
| Биланс стања                      | 6             |
| Извештај о променама на капиталу  | 7             |
| Извештај о новчаним токовима      | 8             |
| Напомене уз финансијске извештаје | 9 - 35        |

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Скупштини Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац

Обавили смо ревизију приложених финансијских извештаја Јавног Предузећа Рударски Басени “Колубара”, Лазаревац (у даљем тексту “Предузеће”), који обухватају биланс стања на дан 31. децембра 2005. године, и одговарајући биланс успеха, извештај о променама на капиталу и извештај о новчаним токовима за годину која се завршава на тај дан, као и преглед значајних рачуноводствених политика и напомене уз финансијске извештаје. За ове финансијске извештаје одговорно је руководство Предузећа. Наша одговорност је да изразимо мишљење о финансијским извештајима на основу обављене ревизије.

Претходно смо обавили ревизију финансијских извештаја Предузећа на дан и за годину која се завршава 31. децембра 2004. године, и у нашем извештају од 27. јуна 2005. године, изразили мишљење са резервом по основу следећих питања: а) адекватности вредновања земљишта, некретнина, постројења и опреме; б) адекватности вредновања залиха и прихода од активирања сопствених учинака; в) потенцијалних ефеката капитализације трошкова експропријације; г) ефеката укључивања прихода и расхода из ранијих година у текући резултат; д) потенцијалних ефеката усаглашавања главнице дугорочних кредита и обрачунатих камата; њ) резервисања за трошкове рестаурирања земљишта; е) резервисања за бенефиције запослених; ж) недостатка одговарајућих обелодањивања која захтевају Међународни рачуноводствени стандарди (МРС) 12 «Порез на добитак», МРС 16 «Некретнине, постројења и опрема», МРС 19 «Бенефиције запослених» и МРС 24 «Обелодањивање односа са повезаним странама».

Ревизију смо обавили у складу са Међународним стандардима ревизије и Законом о рачуноводству и ревизији. Ови стандарди захтевају да ревизију планирамо и обавимо на начин који омогућава да се, у разумној мери, уверимо да финансијски извештаји не садрже погрешне информације од материјалног значаја. Ревизија укључује испитивање доказа, на бази провере узорка, којима се поткрепљују износи и информације обелодањене у финансијским извештајима. Ревизија такође укључује оцену примењених рачуноводствених начела и вредновање значајних процена које је извршило руководство, као и општу оцену презентације финансијских извештаја. Сматрамо да ревизија коју смо обавили обезбеђује солидну основу за изражавање нашег мишљења.

Као што је обелодањено у напоменама 3.5. и 15. уз финансијске извештаје, земљиште чија књиговодствена вредност на дан 31. децембра 2005. године износи 1,976,663 хиљаде динара, на дан 1. јануара 2004. године приликом прве примене нових рачуноводствених прописа Републике Србије није исказано по правичној вредности утврђеној од стране независног проценитеља већ су преузете књиговодствене вредности исказане у финансијским извештајима на дан 31. децембра 2003. године. На основу расположиве документације, нисмо били у могућности да утврдимо потенцијалне ефекте на реалност исказане вредности земљишта са стањем на дан 31. децембра 2005. године.

(наставља се)

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Скупштини Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац (наставак)

Као што је обелодањено у напомени 3.5. и 15. уз финансијске извештаје, Предузеће је, на дан 1. јануара 2004. године приликом прве примене Међународних стандарда финансијског извештавања (МСФИ) исказало некретнине, постројења и опрему по правичној вредности на основу процене вредности извршене од стране независног процењивача. Садашња вредност некретнина, постројења и опреме на дан 1. јануара 2004. године, након корекција по основу прве примене МСФИ, није била у потпуности усаглашена са износом процењеним од стране независног процењивача, односно била је мање исказана за износ од 4,361,127 хиљада динара. Као што је обелодањено у напоменама 4. и 15. уз финансијске извештаје, Предузеће је извршило корекције почетног стања нераспоређене добити и некретнина, постројења и опреме по основу усаглашавања ове разлике у износу од 3,901,044 хиљаде динара. На основу расположивих информација нисмо били у могућности да идентификујемо разлог за преостали износ одступања, односно да квантификујемо потенцијалне ефекте овог питања на приложене финансијске извештаје. Поред тога, постројења и опрема на дан 31. децембра 2005. године укључују средства садашње вредности од 828,332 хиљаде динара на којима је дошло до тешке хаварије у 2005. години. На основу информација од руководства Предузећа, наведена средства су осигурана у земљи и реосигурана у иностранству, међутим коначни износ штете који ће бити надокнађен од стране осигуравача није процењен до датума овог извештаја. На основу расположивих информација и документације, нисмо били у могућности да квантификујемо ефекте овог питања на приложене финансијске извештаје.

Као што је обелодањено у напоменама 4. и 15. уз финансијске извештаје, Предузеће је у корист нераспоређене добити на дан 1. јануара 2005. године евидентирало потраживања од ЈП Површински копови Костолац у износу од 305,976 хиљада динара, који представља ефекте процене вредности средстава пренетих овом предузећу књиговодствене вредности од 81,937 хиљада динара. Поред тога, као што је обелодањено у напоменама 13. и 14. уз финансијске извештаје, остали приходи и расходи укључују ефекте искњижавања обавеза пренетих ЈП Површински копови Костолац у износу од 212,031 хиљаду динара, односно отпис укупног износа потраживања од ЈП Површински копови Костолац евидентираних по основу преноса средстава у износу од 387,956 хиљада динара. По нашем мишљењу, наведени рачуноводствени третман није у складу са МРС 8 "Нето добитак или губитак периода, фундаменталне грешке и промене рачуноводствених политика", МРС 16 "Некретнине, постројења и опрема" и МРС 39 "Финансијски инструменти: признавање и мерење".

Као што је обелодањено у напомени 10. уз финансијске извештаје, трошкови експропријације исказани су у износу од 1,111,552 хиљаде динара у 2005. години. Обзиром да ће Предузеће имати будуће економске користи од копова на експроприсаном земљишту, по нашем мишљењу, Предузеће је требало извршити капитализацију трошкова експропријације у 2005. години и претходним годинама и обрачунати њихову амортизацију на основу односа искоришћених у односу на процењене резерве сировина на овим коповима. Нисмо били у могућности да квантификујемо ефекте овог питања на приложене финансијске извештаје.

У складу са захтевима прописа о заштити животне средине и рударству, Предузеће има обавезу довођења земљишта у пређашње стање на коповима који се експлоатишу и који ће, након завршене експлоатације бити напуштени. Приложени финансијски извештаји не укључују резервисања за трошкове рестаурирања земљишта. Нисмо били у могућности да утврдимо износ потребних резервисања обзиром да руководство Предузећа није саставило студију на основу које би се могла извршити њихова процена.

(наставља се)

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Скупштини Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац (наставак)

Приложени финансијски извештаји не укључују резервисања за бенефиције запослених по основу отпремнина за одлазак у пензију и јубиларних награда након испуњених услова и одговарајућа обелодањивања у складу са захтевима МРС 19 “Бенефиције запослених”. Поред тога, као што је обелодањено у напомени 31. уз финансијске извештаје, Предузеће има обавезе по основу додатних доприноса за бенефицирани радни стаж одређених запослених. Приложени финансијски извештаји не укључују резервисања по основу додатних доприноса. На основу расположиве документације и информација нисмо били у могућности да квантификујемо ефекте овог питања на приложене финансијске извештаје.

Одређене информације презентирани у извештају о новчаним токовима нису усаглашене са вредностима које је Предузеће исказало у билансу стања на дан 31. децембра 2005. године и билансу успеха и извештају о променама на капиталу за годину која се завршава на тај дан и, сагласно томе, не изражавамо мишљење о овом извештају.

По нашем мишљењу, осим за ефекте које на финансијске извештаје имају питања наведена у претходним пасусима, финансијски извештаји истинито и објективно, по свим материјално значајним питањима, приказују финансијски положај Предузећа на дан 31. децембра 2005. године, као и резултате његовог пословања и промене на капиталу за годину која се завршава на тај дан, у складу са рачуноводственим прописима Републике Србије.

Не изражавајући даље резерве на дато мишљење, скрећемо пажњу на следећа питања:

- (а) Предузеће је током 2005. године повећало учешћа у капиталу у зависна предузећа, која су пренета Влади Републике Србије. Предузеће је ефекте процене вредности дела пренетих средстава и износ амортизације пренетих средстава обрачунате у 2005. години у износима од 263,299 хиљада динара, односно 100,339 хиљада динара евидентирало у корист биланса успеха, а ефекте преноса Влади Републике Србије учешћа у капиталу у зависна предузећа на терет биланса успеха у износу од 1,338,030 хиљада динара (напомене 13., 14. и 16. уз финансијске извештаје). Поред тога, Предузеће је на дан 31. децембра 2005. године исказало потраживања и обавезе по основу неуплаћених уписаних улога у једном од предузећа који су били предмет преноса Влади Републике Србије у износу од 90,000 хиљада динара (напомене 17. и 27. уз финансијске извештаје).
- (б) Постоје значајне неизвесности које утичу на финансијско извештавање, финансијски положај и пословање Предузећа, које укључују будући развој догађаја и исход питања везаних за значајне износе обавеза по основу кредита од иностраних поверилаца и домаћих банака у стечају чија је отплата прекинута приликом увођења санкција Уједињених Нација 1992. године, односно када је покренут поступак стечаја и ликвидације ових банака (напомене 25. и 27. уз финансијске извештаје), и претпоставки и фактора због којих Предузеће није евидентирало обавезе по основу накнада за коришћење минералних сировина (напомена 31. уз финансијске извештаје). Коначан исход наведених неизвесности може условити материјално значајне корекције у финансијским извештајима Предузећа.
- (в) Предузеће је са Агенцијом за осигурање депозита потписало уговор о додатном отпусту дуга по основу кредита од Париског клуба поверилаца. Ефекти овог отписа нису евидентирани у овим финансијским извештајима (напомена 33. уз финансијске извештаје).

(наставља се)

## ИЗВЕШТАЈ НЕЗАВИСНОГ РЕВИЗОРА

### Скуштини Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац (наставак)

- (г) На дан 1. јануара 2006. године код Агенције за привредне регистре уписана промена правне форме Предузећа у друштво са ограниченом одговорношћу и промена назива Предузећа у Привредно друштво “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац (напомена 33. уз финансијске извештаје).
- (д) На дан 31. децембра 2005. године, краткорочне обавезе, након искључења обавеза за примљене донације су веће од обртне имовине Предузећа за 685,173 хиљаде динара, што може изазвати значајну сумњу да ће Предузеће у наредном периоду бити у могућности да измирује доспеле краткорочне обавезе према добављачима, повериоцима и кредиторима.

Београд, 12. мај 2006. године



Мирослав Тончић  
Овлашћени ревизор

**БИЛАНС УСПЕХА**

У периоду од 1. јануара до 31. децембра 2005. године  
(У хиљадама динара)

|   | <u>Напомена</u> | <u>2005.</u>      | <u>2004.</u>      |
|---|-----------------|-------------------|-------------------|
| <b>ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ</b>                                   |                 |                   |                   |
| Приходи од продаје  | 5               | 19,818,346        | 16,673,875        |
| Приходи од активирања учинака и робе                      |                 | 1,185,470         | 1,284,925         |
| Повећање вредности залиха учинака                         |                 | 175,211           | 70,425            |
| Остали пословни приходи                                   | 6               | 180,588           | 111,066           |
|   |                 | <u>21,359,615</u> | <u>18,140,291</u> |
| <b>ПОСЛОВНИ РАСХОДИ</b>                                   |                 |                   |                   |
| Набавна вредност продате робе                             |                 | 211,521           | 123,455           |
| Трошкови материјала                                       | 7               | 4,014,900         | 3,835,052         |
| Трошкови зарада, накнада зарада и остали лични<br>расходи | 8               | 9,107,792         | 7,996,816         |
| Трошкови амортизације и резервисања                       | 9               | 2,316,496         | 1,823,732         |
| Остали пословни расходи                                   | 10              | 4,982,947         | 3,217,480         |
|   |                 | <u>20,633,656</u> | <u>16,996,535</u> |
| <b>ПОСЛОВНА ДОБИТ</b>                                     |                 | 725,959           | 1,143,756         |
| Финансијски приходи                                       | 11              | 458,406           | 1,455,958         |
| Финансијски расходи                                       | 12              | (1,561,596)       | (1,663,522)       |
| Остали приходи  | 13              | 3,722,473         | 456,150           |
| Остали расходи  | 14              | (2,033,919)       | (1,522,126)       |
| <b>ДОБИТ/(ГУБИТАК) ИЗ РЕДОВНОГ<br/>ПОСЛОВАЊА</b>          |                 | 1,311,323         | (129,784)         |
| Ванредни приходи  |                 | -                 | 50,117            |
| <b>ДОБИТ/(ГУБИТАК) ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА</b>                    |                 | 1,311,323         | (79,667)          |
| Порез на добит  |                 | -                 | -                 |
| <b>НЕТО ДОБИТ/(ГУБИТАК)</b>                               |                 | <u>1,311,323</u>  | <u>(79,667)</u>   |

Напомене на наредним странама  
чине саставни део ових финансијских извештаја.

Ови финансијски извештаји су усвојени од стране Скупштине Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац дана 2. марта 2006. године.

Потписано у име Привредног друштва “Рударски басен Колубара” д.о.о., Лазаревац:

Драган Томић  
Директор

Ахмед Мехмедагић  
Руководилац Сектора за финансијско  
књиговодствене послове

**БИЛАНС СТАЊА**  
**На дан 31. децембра 2005. године**  
**(У хиљадама динара)**

|   | <u>Напомена</u> | <u>31. децембар<br/>2005.</u> | <u>Кориговано<br/>31. децембар<br/>2004.</u> |
|---|-----------------|-------------------------------|--|
| <b>АКТИВА</b>   |                 |                               |  |
| <b>Стална имовина</b>   |                 |                               |  |
| Нематеријална улагања   | 15              | 8,078                         | 16,427                                       |
| Некретнине, постројења и опрема   | 15              | 39,765,712                    | 40,890,692                                   |
| Учешћа у капиталу   | 16              | 1,989,256                     | 414,699                                      |
| Остали дугорочни финансијски пласмани                                   | 17              | 1,266,615                     | 5,092  |
|   |                 | <u>43,029,661</u>             | <u>41,326,910</u>                            |
| <b>Обртна имовина</b>   |                 |                               |  |
| Залихе  | 18              | 3,772,806                     | 4,058,642                                    |
| Потраживања   | 19              | 1,916,119                     | 1,485,194                                    |
| Краткорочни финансијски пласмани  | 20              | 808,144                       | 330,595                                      |
| Готовински еквиваленти и готовина                                       | 21              | 816,430                       | 627,798                                      |
| Порез на додату вредност и активна<br>временска разграничења            | 22              | 152,240                       | -  |
|   |                 | <u>7,465,739</u>              | <u>6,502,229</u>                             |
| <b>Одложена пореска средства</b>  |                 | -                             | 158,017                                      |
| <b>Укупна актива</b>  |                 | <u>50,495,400</u>             | <u>47,987,156</u>                            |
| <b>ПАСИВА</b>   |                 |                               |  |
| <b>Капитал</b>  |                 |                               |  |
| Основни капитал   | 23              | 16,854,061                    | 16,854,061                                   |
| Остали капитал  | 23              | 135,123                       | 144,927                                      |
| Ревалоризационе резерве   |                 | 24,394                        | -  |
| Нераспоређена добит   |                 | 15,042,194                    | 13,825,413                                   |
|   |                 | <u>32,055,772</u>             | <u>30,824,401</u>                            |
| <b>Дугорочна резервисања</b>  | 24              | 210,609                       | 73,205                                       |
| <b>Дугорочне обавезе</b>  |                 |                               |  |
| Дугорочни кредити   | 25              | 2,000,050                     | 1,994,718                                    |
| Остале дугорочне обавезе  | 26              | 4,895,427                     | 7,195,791                                    |
|   |                 | <u>6,895,482</u>              | <u>9,190,509</u>                             |
| <b>Краткорочне обавезе</b>  |                 |                               |  |
| Краткорочне финансијске обавезе   | 27              | 2,450,360                     | 1,042,021                                    |
| Обавезе из пословања  | 28              | 4,149,552                     | 2,599,003                                    |
| Обавезе по основу пореза на додату вредност и<br>осталих јавних прихода | 29              | 210,952                       | 162,121                                      |
| Остале краткорочне обавезе и ПВР  | 30              | 2,126,913                     | 1,637,419                                    |
|   |                 | <u>8,937,777</u>              | <u>5,440,564</u>                             |
| <b>Одложене пореске обавезе</b>   |                 | <u>2,395,760</u>              | <u>2,458,477</u>                             |
| <b>Укупна пасива</b>  |                 | <u>50,495,400</u>             | <u>47,987,156</u>                            |

Напомене на наредним странама  
чине саставни део ових финансијских извештаја.



**ИЗВЕШТАЈ О ПРОМЕНАМА НА КАПИТАЛУ**  
**У периоду од 1. јануара до 31. децембра 2005. године**  
**(У хиљадама динара)**

|   | <u>Основни капитал</u> | <u>Остали капитал</u> | <u>Ревалоризационе резерве</u> | <u>Нераспо-ређена добит</u> | <u>Укупно</u>     |
|---|------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Стање на дан 1. јануара 2004. године, након корекција по основу прве примене МСФИ (напомена 4.) | 16,854,061             | 144,927               | -                              | 8,598,885                   | 25,597,873        |
| Губитак текуће године   | -                      | -                     | -                              | (79,667)                    | (79,667)          |
| Смањење одложених пореских средстава  | -                      | -                     | -                              | (158,784)                   | (158,784)         |
| Смањење одложених пореских обавеза  | -                      | -                     | -                              | 1,046,989                   | 1,046,989         |
| Остало  | -                      | -                     | -                              | -                           | -                 |
| Стање на дан 31. децембра 2004. године  | <u>16,854,061</u>      | <u>144,927</u>        | <u>-</u>                       | <u>9,407,423</u>            | <u>26,406,411</u> |
| Стање на дан 1. јануара 2005. године, пре корекција   | 16,854,061             | 144,927               | -                              | 9,407,423                   | 26,406,411        |
| Корекције стања на почетку године (напомена 4.)   | -                      | -                     | -                              | 4,417,990                   | 4,417,990         |
| Стање на дан 1. јануара 2005. године, кориговано  | 16,854,061             | 144,927               | -                              | 13,825,413                  | 30,824,401        |
| Добит текуће године   | -                      | -                     | -                              | 1,311,323                   | 1,311,323         |
| Смањење одложених пореских средстава  | -                      | -                     | -                              | (158,017)                   | (158,017)         |
| Смањење одложених пореских обавеза  | -                      | -                     | -                              | 62,717                      | 62,717            |
| Остало  | -                      | (9,804)               | 24,394                         | 758                         | 15,348            |
| Стање на дан 31. децембра 2005. године  | <u>16,854,061</u>      | <u>135,123</u>        | <u>24,394</u>                  | <u>15,042,194</u>           | <u>32,055,772</u> |

Напомене на наредним странама  
 чине саставни део ових финансијских извештаја.

**ИЗВЕШТАЈ О НОВЧАНИМ ТОКОВИМА**  
**У периоду од 1. јануара до 31. децембра 2005. године**  
**(У хиљадама динара)**

|  | <u>2005.</u>     | <u>2004.</u>     |
|--|------------------|------------------|
| <b>НОВЧАНИ ТОКОВИ ИЗ ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ</b>                    |                  |                  |
| <b>Приливи готовине из пословних активности</b>                  | 22,870,938       | 16,580,160       |
| Продаја и примљени аванси  | 21,504,880       | 15,184,167       |
| Остали приливи из редовног пословања                             | 1,260,276        | 1,330,117        |
| Ванредне ставке  | 105,782          | 65,876           |
| <b>Одливи готовине из пословних активности</b>                   | 20,969,960       | 14,271,420       |
| Исплате добављачима и дати аванси                                | 8,503,306        | 5,320,377        |
| Зараде, накнаде зарада и остали лични расходи                    | 9,107,792        | 8,239,099        |
| Плаћене камате   | 806,211          | 24,138           |
| Порез на добит   | -                | -                |
| Плаћања по основу осталих јавних прихода                         | 2,350,353        | 514,210          |
| Ванредне ставке  | 202,298          | 173,596          |
| <i>Нето прилив готовине из пословних активности</i>              | <u>1,900,978</u> | <u>2,308,740</u> |
| <b>НОВЧАНИ ТОКОВИ ИЗ АКТИВНОСТИ ИНВЕСТИРАЊА</b>                  |                  |                  |
| <b>Приливи готовине из активности инвестирања</b>                | 197,275          | 39,372           |
| Примљене камате  | 197,275          | 39,372           |
| <b>Одливи готовине из активности инвестирања</b>                 | 2,030,925        | 2,030,965        |
| Куповина нематеријалних улагања, некретнина, постројења и опреме | 1,708,535        | 1,654,084        |
| Плаћене камате   | 322,390          | 376,881          |
| <i>Нето одлив готовине из активности инвестирања</i>             | <u>1,833,650</u> | <u>1,991,593</u> |
| <b>СВЕГА ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ</b>                                    | 23,068,213       | 16,619,532       |
| <b>СВЕГА ОДЛИВИ ГОТОВИНЕ</b>                                     | 23,000,885       | 16,302,385       |
| <b>НЕТО ПРИЛИВ ГОТОВИНЕ</b>                                      | 67,328           | 317,147          |
| <b>ГОТОВИНА НА ПОЧЕТКУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА</b>                   | 627,798          | 310,651          |
| Позитивне курсне разлике по основу прерачуна готовине            | 121,334          | -                |
| Негативне курсне разлике по основу прерачуна готовине            | 30               | -                |
| <b>ГОТОВИНА НА КРАЈУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА</b>                     | <u>816,430</u>   | <u>627,798</u>   |

Напомене на наредним странама  
чине саставни део ових финансијских извештаја.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**1. ДЕЛАТНОСТ**

Законом о електропривреди („Службени гласник РС“ 45/91) основано је Јавно предузеће за производњу угља Рударски басен "Колубара" (у даљем тексту: "Предузеће").

Рударски басен "Колубара" послује као јавно предузеће у оквиру ЈП "Електропривреда Србије" од 1. јануара 1992. године.

У оквиру реализације Програма реструктурирања ЕПС-а из система ЈП РБ Колубара издвојена су предузећа Колубара Грађевинар д.о.о., Колубара Универзал д.о.о. и Колубара Услуге д.о.о. од 11. фебруара 2004. године. Поред тога, на основу Одлуке Управног одбора Предузећа од 30. септембра 2005. године из Предузећа се издвојила организациона целина Колубара Метал оснивањем зависног предузећа у коме Предузеће има учешће у капиталу од 100%.

**Фирма** – Јавно предузеће Рударски басен "Колубара", са потпуном одговорношћу. Скраћени назив фирме – ЈП ЕПС, ЈП РБ "Колубара" са п.о. Матични број: 7788053; ПИБ : 101138490.

**Седиште** – Лазаревац, Светог Саве број 1.

**Упис у судски регистар** – Решењем ФИ 511/92 уписано је оснивање ЈП РБ "Колубара" код Окружног привредног суда у Београду.

**Делатност** – производња, прерада и транспорт угља, производња резервних делова и одржавање енергетских капацитета.

ЈП РБ "Колубара" обавља и делатности пројектовања, израде и одржавања техничких система и рударских објеката и других објеката у оквиру делатности ЈП, промета угља, научно-истраживачку делатност у области електропривреде, геолошка испитивања, спољнотрговинског промета у оквиру делатности ЈП.

**Организациона структура** – ЈП РБ "Колубара" је вертикално организовано предузеће у оквиру Електропривреде Србије. ЈП РБ "Колубара" је основала 3 предузећа са ограниченом одговорношћу и то: "Колубара Грађевинар", "Колубара Универзал" и "Колубара Услуге".

**Облик својине** – ЈП РБ "Колубара" и предузећа са ограниченом одговорношћу, која је оно основало уз сагласност ЈП "Електропривреда Србије" послују у државној својини.

**Управу предузећа** – чине Управни одбор од 7 чланова, Надзорни одбор од 5 чланова и Директор које именује Управни одбор ЈП "Електропривреда Србије".

**Управни одбор** – својим одлукама обезбеђује реализацију циљева оснивања ЈП РБ "Колубара" и одговара за остваривање техничко-технолошког и економског јединства електроенергетског система Републике Србије.

**Директор** – представља и заступа ЈП РБ "Колубара", организује и руководи процесом рада и води пословање предузећа, доноси одлуке и одговара за законитост, предлаже Управном одбору основе пословне политике, програме рада и планове развоја, извршава одлуке Управног одбора.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**1. ДЕЛАТНОСТ (наставак)**

Из угља ЈП РБ "Колубара" производи се око 54% електричне енергије у ЈП "Електропривреда Србије". Поред тога у ЈП РБ "Колубара" производи се око 700.000 тона сушеног угља и око 1.100.000 тона сировог угља за тржиште ван термоелектрана.

Предузеће чине Дирекција ЈП РБ "Колубара" и пет делова предузећа која чине:

- Дирекција ЈП РБ "Колубара";
- "Колубара површински копови" Барошевац;
- "Колубара прерада" Вреоци;
- "Колубара метал" Вреоци;
- "Колубара пројект" Лазаревац.

Предузеће је на дан 31. децембра 2005. године имало 10,828 запослених (31. децембра 2004. године – 15,441 запосленог).

**2. ОСНОВЕ ЗА САСТАВЉАЊЕ И ПРЕЗЕНТАЦИЈУ ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА И РАЧУНОВОДСТВЕНИ МЕТОД**

На основу Закона о рачуноводству и ревизији ("Службени лист СРЈ" бр. 71 од 27. децембра 2002. године), предузећа у Републици Србији су у обавези да вођење пословних књига, састављање и презентацију финансијских извештаја врше у складу са рачуноводственим начелима дефинисаним у оквиру Међународних рачуноводствених стандарда ("МРС") који су били у примени на дан 31. децембра 2002. године. Овај Закон налагао је предузећима прву примену Међународних стандарда финансијског извештавања ("МСФИ") који обухватају период који почиње са 1. јануаром 2004. године. У складу са Правилником о контном оквиру и садржини рачуна у контном оквиру за предузећа ("Службени Гласник Републике Србије" бр. 53 од 14. маја 2004. године), Предузеће је извршило прекњижавање на рачуне прописане новим контним оквиром. Предузеће је извршило корекцију биланса стања састављеног на дан 31. децембра 2003. године у складу са раније примењиваним прописима и саставило почетни биланс стања на дан 1. јануара 2004. године, ради усаглашавања са стандардима и интерпретацијама одобреним од стране Одбора за Међународне рачуноводствене стандарде, а који носе назив Међународни стандарди финансијског извештавања. Ови стандарди и интерпретације су претходно били познати као Међународни рачуноводствени стандарди.

Промене у МРС, као и нови МСФИ издати након усвајања Закона о рачуноводству и ревизији, нису објављени и званично усвојени у Републици Србији и, сагласно томе, нису примењени у састављању приложених финансијских извештаја.

Рачуноводствени прописи Републике Србије одступају од захтева МСФИ и МРС, који су званично у примени у Републици Србији, у следећим материјално значајним аспектима финансијског извештавања:

- Финансијски извештаји су приказани у формату прописаном Правилником о обрасцима и садржини позиција у обрасцима финансијских извештаја за предузећа, задруге и предузетнике ("Службени гласник РС" бр. 75 од 30. јуна 2004. године), који у појединим деловима одступа од начина приказивања одређених билансних позиција како то предвиђа МРС 1 "Приказивање финансијских извештаја".
- Услед формата приказивања финансијских извештаја, прописаног наведеним правилником, презентација промена у одложеним пореским средствима/(обавезама) одступа од захтева МРС 12 "Порези из добитка".

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**2. ОСНОВЕ ЗА САСТАВЉАЊЕ И ПРЕЗЕНТАЦИЈУ ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА И РАЧУНОВОДСТВЕНИ МЕТОД (наставак)**

Предузеће је у састављању ових финансијских извештаја примењивало рачуноводствене политике образложене у напмени 3. које су засноване на рачуноводственим и пореским прописима Републике Србије.

Финансијски извештаји Предузећа су исказани у хиљадама динара. Динар представља званичну извештајну валуту у Републици Србији.

**2.1. Упоредни подаци**

У складу са МРС 8 “Рачуноводствене политике, промене рачуноводствених процена и грешке”, Предузеће је извршило усклађивање упоредних података биланса стања за ефекте корекције грешака обелодањених у напмени 4. уз финансијске извештаје. Поред тога, у циљу усаглашавања са презентацијом података за текући период извршене су одређене рекласификације података презентованих у финансијским извештајима за 2004. годину.

**2.2. Коришћење процењивања**

Презентација финансијских извештаја захтева од руководства коришћење најбољих могућих процена и разумних претпоставки, које имају ефекта на презентиране вредности средстава и обавеза и обелодањивање потенцијалних потраживања и обавеза на дан састављања финансијских извештаја, као и прихода и расхода у току извештајног периода. Ове процене и претпоставке су засноване на информацијама расположивим на дан састављања финансијских извештаја.

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА**

Основне рачуноводствене политике примењене код састављања ових финансијских извештаја су наведене у даљем тексту.

**3.1. Приходи и расходи**

Приходи од продаје у оквиру ЕПС-а у 2005. години исказани су по фактурисаној вредности уз искључење пореза на додату вредност. Од 1. јануара 2005. године Предузеће врши фактурисање своје производње ЈП Електропривреда Србије по трансферним ценама које је утврдио Управни одбор ЕПС-а.

Приходи од продаје у оквиру ЕПС-а у 2004. години евидентирани су по основу коначног обрачуна расподеле прихода и расхода од продаје електричне енергије на мрежи преноса ЕПС-а на бази методологије буџетског утврђивања прихода и расхода по јавним предузећима у оквиру ЕПС-а. У 2004. години нису постојале тарифне цене у регулисању економских односа између јавних компанија у ЕПС-у при расподели прихода од електричне енергије.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.1. Приходи и расходи (наставак)**

Остали приходи од продаје признају се када се ризик и корист повезани са правом власништва преносе на купца, а то подразумева датум испоруке производа купцу.

Приходи и расходи по основу камата се књиже у корист или на терет периода на који се односе.

**3.2. Донације**

Вредност средстава добијених кроз донације се иницијално евидентира као разграничени приход у оквиру обавеза у билансу стања, који се умањује у корист биланса успеха, у периоду када се на терет биланса успеха евидентирају трошкови везани за коришћење средстава примљених из донација.

**3.3. Ефекти промена курсева валута**

Пословне промене настале у страног валути су прерачунате у динаре по средњем курсу утврђеном на међубанкарском тржишту девиза, који је важио на дан пословне промене.

Средства и обавезе исказане у страног валути на дан биланса стања, прерачунати су у динаре по средњем курсу утврђеном на међубанкарском тржишту девиза који је важио на тај дан.

Позитивне или негативне курсне разлике настале приликом пословних трансакција у страног валути и приликом прерачуна позиција биланса стања исказаних у страног валути књижене су у корист или на терет биланса успеха, као добици или губици по основу курсних разлика.

**3.4. Порези и доприноси**

*Текући порез на добит*

Текући порез на добит представља износ који се обрачунава и плаћа у складу са Законом о порезу на добит важећим у Републици Србији.

Порез на добит у висини од 10% (2004. године - 12.33%) се плаћа на пореску основицу утврђену пореским билансом, уз умањење по основу остварених пореских кредита. Пореска основица приказана у пореском билансу укључује добит приказану у билансу успеха и корекције дефинисане пореским прописима Републике Србије.

Порески прописи Републике Србије не предвиђају могућност да се порески губици из текућег периода могу користити као основа за повраћај пореза плаћеног у претходним периодима. Међутим, губици из текућег периода могу се пренети на рачун добитака из будућих обрачунских периода, али не дуже од десет година.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.4. Порези и доприноси (наставак)**

*Одложени порез на добит*

Одложени порез на добит се обрачунава коришћењем методе утврђивања обавеза према билансу стања, за привремене разлике произашле из разлике између пореске основе потраживања и обавеза и њихове књиговодствене вредности. Важеће пореске стопе на датум биланса стања се користе за утврђивање разграниченог износа пореза на добит. Одложене пореске обавезе се признају за све опорезиве привремене разлике. Одложена пореска средства се признају за све одбитне привремене разлике и пореске губитке и кредите, који се могу преносити у наредне фискалне периоде, до степена до којег ће вероватно постојати опорезива добит од које се одложена пореска средства могу искористити.

*Порези и доприноси који не зависе од резултата*

Порези и доприноси који не зависе од резултата представљају износе плаћене за порезе на имовину и друге порезе и доприносе који се плаћају у складу са републичким и општинским прописима.

**3.5. Некретнине, постројења, опрема и нематеријална улагања**

Некретнине, постројења и опрема почетно се мере по набавној вредности. Компоненте набавне вредности су: фактурна вредност добављача умањена за све рабате садржане у рачуну, увозне дажбине и друге јавне приходе, који се не рефундирају, као и сви други директно приписивани трошкови неопходни за довођење тог средства у стање функционалне приправности.

Средство изграђено у сопственој режији признаје се по цени коштања, под условом да она не прелази тржишну вредност. У цену коштања средства не улази камата, административни и други општи трошкови, који се не могу директно приписати средству.

Некретнине, постројења и опрема, са изузетком земљишта, су на дан 1. јануара 2004. године исказана по ревалоризованој набавној вредности, умањеној за исправку вредности. Ревалоризација вредности основних средстава извршена је на дан 1. јануара 2004. године од стране овлашћеног процењивача, на основу њиховог усклађивања са правичном вредношћу. Ревалоризована вредност некретнина на дан 1. јануара 2004. године је у складу са МСФИ 1 "Прва примена Међународних стандарда финансијског извештавања" призната као њихова вероватна вредност на тај дан, а за потребе састављања почетног биланса стања у складу са МСФИ. Ефекат извршене ревалоризације некретнина исказан је у оквиру акумулираног резултата из ранијих година.

Земљиште није било предмет процене од стране независног проценитеља на дан 1. јануара 2004. године, већ су преузете књиговодствене вредности исказане у финансијским извештајима на дан 31. децембра 2003. године.

Трошкови одржавања, поправке и замене мањих делова опреме се урачунавају у трошкове одржавања у моменту настајања.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.5. Некретнине, постројења, опрема и нематеријална улагања (наставак)**

Накнадна улагања при реконструкцији, адаптацији или другој доградњи приписују се вредности средстава уколико се тим улагањем повећава капацитет средства, продужава корисни век употребе, побољшава квалитет производа или мења намена средства.

Добитак или губитак настао приликом отуђивања некретнина, постројења и опреме књижи се на терет осталих прихода/расхода.

Нематеријална улагања се вреднују по набавној вредности или цени коштања, која укључује увозне дажбине, порезе који се не рефундирају, и друге расходе, који се могу приписати средству, и умањења за све трговачке попусте и рабате. Расходи камата током периода финансирања нематеријалних улагања не капитализују се.

**3.6. Амортизација**

Некретнине, постројења, опрема и нематеријална улагања се амортизују у току њиховог корисног века употребе, применом методе пропорционалног отписивања, односно методом једнаких годишњих стопа у процењеном корисном веку употребе за сваку ставку некретнина, постројења, опреме и нематеријалних улагања. Корисни век употребе некретнина, постројења и опреме, утврђен је од стране овлашћеног процењивача за имовину затечену на дан 1. јануара 2004. године.

Амортизација се обрачунава на набавну или ревалоризовану вредност некретнина, постројења, опреме и нематеријалних улагања. Обрачун амортизације почиње од наредног месеца од када се ова средства ставе у употребу.

Амортизационе стопе за основне категорије некретнина, постројења и опреме наведене су у следећој табели:

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Некретнине                   | 1% до 5%        |
| Непроизводна опрема          | 1,25% до 20%    |
| Производна опрема            | 1,39% до 16,67% |
| Рачунари и рачунарска опрема | 20%             |
| Транспортна опрема           | 6,67% до 16,5%  |

**3.7. Обезвређивање вредности некретнина, постројења и опреме**

На дан састављања финансијских извештаја врши се процењивање постојања било каквих индиција да је вредност средства умањена на основу екстерних и интерних извора информација.

Уколико постоје индиције да је неко средство обезвређено, за то појединачно средство, врши се процена износа који може да се поврати. У немогућности процене износа који може да се поврати по средству врши се процена повративог износа за јединицу која ствара новац, односно на нивоу Предузећа.

На дан 31. децембра 2005. и 2004. године, према процени руководства, није било индиција које указују да је вредност сталних средстава обезвређена.



**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.8. Залихе**

Залихе обухватају сировине и материјал (основни и помоћни), резервне делове, алат и инвентар, недовршену производњу и готове производе.

Залихе се мере по набавној вредности или цени коштања, односно нето продајној вредности ако је она нижа. Набавна вредност обухвата куповну цену, увозне дажбине и друге порезе који се не рефундирају, транспортне, манипулативне и друге трошкове који се могу директно приписати стицању залиха, умањена за трговачке попусте, рабате и друге сличне ставке. Цену коштања залиха чине трошкови материјала, израде, трошкови зарада и општи трошкови производње укључујући и опште трошкове набавке и техничког управљања у износима неопходним за довођење залиха у стање и на место у коме се налазе на дан биланса стања. Нето продајна вредност је вредност по којој залихе могу бити реализоване у нормалним условима пословања, по одбитку трошкова продаје.

Обрачун излаза (утрошка) залиха признаје се по методи просечне пондерисане цене. Пондерисани просек израчунава се приликом пријема сваке наредне пошилике.

Алат и ситан инвентар отписују се једнократно приликом стављања у употребу.

Исправка вредности залиха се врши терећењем осталих расхода у случајевима када се оцени да је потребно свести вредност залиха на њихову нето продајну вредност, односно по основу документованих смањења употребне вредности залиха.

**3.9. Финансијски инструменти**

Свако уговорно право из којег настаје финансијско средство и финансијска обавеза или инструмент капитала признаје се као финансијски инструмент на датум поравнања.

Приликом почетног признавања финансијска средства и финансијске обавезе мере се по његовој или њеној набавној вредности која представља поштenu вредност надокнаде која је дата ( у случају средства ) или примљена ( у случају обавеза ) за њега или њу.

*Учешћа у капиталу*

Учешћа у капиталу исказана су по набавној вредности.

*Остали дугорочни пласмани*

Остали дугорочни пласмани се иницијално признају по набавној вредности, а после почетног признавања мере се по:

- поштеној вредности, уколико се држе ради трговања,
- амортизоване вредности, уколико имају фиксни рок доспећа,
- набавној вредности, уколико немају фиксни рок доспећа.

Свака разлика између исказаног износа и накнадног мерења признаје се као добитак или губитак у периоду у ком настаје.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.9. Финансијски инструменти (наставак)**

*Краткорочна потраживања*

Краткорочна потраживања обухватају потраживања по основу продаје, и друга потраживања.

Потраживања по основу продаје мере се по вредностима из оригиналне фактуре. Фактурисане камате у вези продаје добара и услуга признају се као друга потраживања и исказују се у приходима у периоду у којем настају.

Остала потраживања и пласмани који су потекли од предузећа мере се по амортизованој вредности.

*Обезвређивање финансијских средстава*

На дан сваког биланса врши се процена објективних доказа о вредности средстава анализом очекиваних нето прилива готовине и то:

- појединачно за средства која су значајна или
- на бази портфеља за групу сличних финансијских средстава која нису појединачно идентификована као обезвређена.

Приликом процене вероватноће наплате потраживања Предузеће је уважило све догађаје настале до 31. јануара 2006. године.

Процена извесности наплате потраживања врши се по групама дужника. Потраживања од правних лица по којима је протекао рок за наплату најмање од 60 дана врши се исправка вредности потраживања. Изузетно, може се вршити процена извесности наплате за ову групу дужника и појединачно. Исправка потраживања не врши се по основу потраживања у оквиру ЕПС-а, као ни од лица којима се истовремено и дугује.

За сва потраживања по којима је покренут судски поступак, врши се исправка потраживања. Директан отпис врши се само по окончању судског спора или по Одлуци органа управљања.

*Готовина и еквиваленти готовине*

Готовина и еквиваленти готовине обухватају готовину на рачунима код банака и у благајни.

*Финансијске обавезе*

Финансијске обавезе се иницијално признају у износу примљених средстава. Након почетног признавања финансијске обавезе се мере у износу по коме је обавеза почетно призната умањена за отплате главнице, увећана за износе капитализованих камата и умањена за било који отпис одобрен од стране повериоца. Обавезе по основу камата на финансијске обавезе се евидентирају на терет финансијских расхода у периоду на који се односе и приказују у оквиру осталих краткорочних обавеза и пасивних временских разграничења.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**3. ПРЕГЛЕД ЗНАЧАЈНИХ РАЧУНОВОДСТВЕНИХ ПОЛИТИКА (наставак)**

**3.10. Капитал**

Капитал Предузећа обухвата државни капитал, остали капитал и нераспоређену добит, односно акумулирани губитак.

**3.11. Резервисања**

Резервисање је обавеза која је неизвесна у погледу рока и износа. Предузеће признаје резервисања у следећим случајевима:

- када постоји садашња обавеза (правна или стварна) настала као резултат прошлог догађаја;
- када је вероватно да ће одлив ресурса бити потребан за измирење обавеза и
- када износ обавезе може поуздано да се процени.

Резервисање се не признаје за будуће пословне губитке.

У овим финансијским извештајима, Предузеће је извршило резервисање за потенцијалне губитке који могу настати по основу судских спорова.

**3.12. Поштена (фер) вредност**

У Републици Србији не постоји довољно тржишно искуство, стабилност и ликвидност код куповине и продаје кредита и осталих финансијских средстава и обавеза и званичне тржишне информације нису у сваком тренутку расположиве. Стога, поштenu (фер) вредност није могуће поуздано утврдити у условима непостојања активног тржишта, како то захтевају МСФИ. По мишљењу руководства Предузећа, износи обелодањени у финансијским извештајима одражавају реалну вредност која је у датим околностима најверодостојнија и најкориснија за потребе извештавања. Ради утврђивања поштене (фер) вредности будући новчани токови су сведени на садашњу вредност применом дисконтне стопе једнаке уговореној каматној стопи, која садашњу вредност своди на номиналну вредност. За износ идентификованих процењених ризика да књиговодствена вредност неће бити реализована врши се исправка вредности.

**3.13. Трансферне цене**

Вредносно обрачунавање учинака између повезаних правних лица у току периода врши се по трансферним ценама одређеним од стране Управног одбора матичног предузећа утврђених методом трошка плус.

У 2004. години нису постојале трансферне цене у регулисању економских односа између јавних компанија у ЕПС-у при расподели прихода од електричне енергије.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**4. КОРЕКЦИЈЕ ПОЧЕТНОГ СТАЊА**

**Корекције на дан 1. јануара 2005. године**

Предузеће је кориговало почетно стање нераспоређене добити на дан 1. јануара 2005. године за ефекте грешака из ранијих година:

|  | <b>У хиљадама динара</b> |
|--|--------------------------|
|  | <b>2005.</b>             |
| Неевидентирани ефекти процене вредности некретнина, постројења и опреме на дан 1. јануара 2004. године   | 3,901,044                |
| Повећање потраживања од ЈП Површински копови Костолац по основу ефеката процене вредности пренете опреме | 305,976                  |
| Повећање одложених пореских средстава  | 158,017                  |
| Укидање резервисања за бенефиције запослених   | 73,873                   |
| Укидање резервисања по основу усаглашења обавеза   | 7,219                    |
| Корекција износа обавеза по основу дугорочних кредита од Париског клуба поверилаца                       | (16,985)                 |
| Повећање одложених пореских обавеза  | (11,154)                 |
|  | <u>4,417,990</u>         |

Поред тога, Предузеће је, на дан 1. јануара 2005. године, умањило учешћа у капиталу и остале краткорочне обавезе за износ од 19,209 хиљада динара, који се односи на неуплаћени уписани капитал у зависном правном лицу Колубара Услуге д.о.о., Лазаревац. Поред тога, Предузеће је потраживања и обавезе из пословања на дан 1. јануара 2005. године за износ од 37,269 хиљада динара.

**Корекције на дан 1. јануара 2004. године**

Предузеће је на дан 1. јануара 2004. године извршило корекције почетног стања позиција капитала приликом прве примене МСФИ. Усаглашавање стања компоненти капитала на дан 31. децембра 2003. године, пре преласка на МСФИ и стања на дан 1. јануара 2004. године, након преласка на МСФИ:

|  | <b>Основни капитал</b> | <b>Остали капитал</b> | <b>Ревалоризационе резерве</b> | <b>Нераспоређена добит</b> | <b>Укупно</b>     |
|--|------------------------|-----------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Стање на почетку године пре корекција по основу прве примене МСФИ    | 9,771,949              | -                     | 6,913,678                      | (12,877,514)               | 3,808,113         |
| Укидање кумулираних ревалоризационих резерви                         | 6,913,678              | -                     | (6,913,678)                    | -                          | -                 |
| Укидање одложеног ревалоризационог добитка                           | -                      | -                     | -                              | 2,152                      | 2,152             |
| Пренос са вансловних извора  | -                      | 144,927               | -                              | -                          | 144,927           |
| Корекције некретнина, постројења и опреме                            | 168,434                | -                     | -                              | 24,812,218                 | 24,980,652        |
| Корекције дугорочних финансијских пласмана                           | -                      | -                     | -                              | (2,443)                    | (2,443)           |
| Признавање одложених пореских средстава                              | -                      | -                     | -                              | 158,784                    | 158,784           |
| Признавање одложених пореских обавеза                                | -                      | -                     | -                              | (3,494,312)                | (3,494,312)       |
| Стање на почетку године, након корекција по основу прве примене МСФИ | <u>16,854,061</u>      | <u>144,927</u>        | <u>-</u>                       | <u>8,598,885</u>           | <u>25,597,873</u> |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**5. ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ**

|                                    | <b>У хиљадама динара</b>          |                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
|                                    | <b>За годину која се завршава</b> |                   |
|                                    | <b>31. децембра</b>               |                   |
|                                    | <b>2005.</b>                      | <b>2004.</b>      |
| Приходи од продаје у оквиру ЕПС-а: |                                   |                   |
| - угаљ                             | 17,245,212                        | 14,343,907        |
| - услуге                           | 26,297                            | 15,727            |
| - остало                           | 603                               | 2,288             |
| Остали приходи од продаје:         |                                   |                   |
| - угаљ                             | 2,090,487                         | 1,844,994         |
| - технолошка пара                  | 105,669                           | 103,061           |
| - производи                        | 41,942                            | 195,977           |
| - услуге                           | 99,748                            | 39,662            |
| - остало                           | 208,388                           | 128,259           |
|                                    | <u>19,818,346</u>                 | <u>16,673,875</u> |

Приходи од продаје угља у оквиру ЕПС-а у 2005. години укључују надокнаде трошкова стимулативних отпремнина радницима Предузећа и зависних предузећа у износу од 882,402 хиљаде динара.

**6. ОСТАЛИ ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ**

|   | <b>У хиљадама динара</b>          |                |
|---|-----------------------------------|----------------|
|   | <b>За годину која се завршава</b> |                |
|   | <b>31. децембра</b>               |                |
|   | <b>2005.</b>                      | <b>2004.</b>   |
| Приходи од донација                                 | 67,339                            | 42,630         |
| Приходи од наплате штете од осигуравајућих друштава | 85,647                            | 64,292         |
| Приходи од закупнина                                | 7,467                             | 2,562          |
| Остали пословни приходи                             | 20,135                            | 1,582          |
|   | <u>180,588</u>                    | <u>111,066</u> |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**7. ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА**

|  | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|--|---|------------------|
|  | 2005.   | 2004.            |
| Набављена електрична енергија у оквиру ЕПС-а | 735,286   | 589,907          |
| Материјал за производњу угља                 | 605,121   | 663,629          |
| Материјал за одржавање и резервни делови     | 1,683,707   | 1,821,835        |
| Природни гас                                 | 5,244   | -                |
| Деривати нафте                               | 508,413   | 420,870          |
| Уља и мазива                                 | 97,702  | 117,724          |
| Канцеларијски и остали режијски материјал    | 32,087  | 40,287           |
| ХТЗ опрема                                   | 51,321  | 46,654           |
| Ситан инвентар                               | 22,443  | 14,381           |
| Ауто гуме                                    | 19,364  | 11,792           |
| Остало                                       | 254,212   | 107,973          |
|  | <u>4,014,900</u>  | <u>3,835,052</u> |

**8. ТРОШКОВИ ЗАРАДА, НАКНАДА ЗАРАДА И ОСТАЛИ ЛИЧНИ РАСХОДИ**

|   | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|---|---|------------------|
|   | 2005.   | 2004.            |
| Бруто зараде                            | 6,627,980   | 6,322,480        |
| Доприноси на зараде на терет послодавца | 1,321,130   | 1,299,554        |
| Отпремнине                              | 28,782  | 10,996           |
| Стимулативне отпремнине, нето           | 573,905   | -                |
| Јубиларне награде                       | 102,060   | 54,563           |
| Превоз запослених                       | 380,795   | 281,079          |
| Остали лични расходи                    | 73,140  | 28,144           |
|   | <u>9,107,792</u>  | <u>7,996,816</u> |

**9. ТРОШКОВИ АМОРТИЗАЦИЈЕ И РЕЗЕРВИСАЊА**

|   | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|---|---|------------------|
|   | 2005.   | 2004.            |
| Трошкови амортизације                               | 2,139,682   | 1,678,814        |
| Трошкови резервисања за реструктурирање             | 158,442   | -                |
| Трошкови резервисања                                | -   | 61,798           |
| Трошкови резервисања по основу тужби трећих лица    | 18,372  | 9,247            |
| Трошкови резервисања по основу усаглашавања обавеза | -   | 73,873           |
|   | <u>2,316,496</u>  | <u>1,823,732</u> |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**9. ТРОШКОВИ АМОРТИЗАЦИЈЕ И РЕЗЕРВИСАЊА (наставак)**

Предузеће је извршило резервисања за стимулативне отпремнине за раднике зависних и бивших зависних правних лица које нису исплаћене током 2005. године и за које је формирано потраживање од дирекције ЕПС по основу ових отпремнина.

**10. ОСТАЛИ ПОСЛОВНИ РАСХОДИ**

|   | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|---|---|------------------|
|   | 2005.   | 2004.            |
| Премије осигурања   | 268,157   | 176,975          |
| Накнаде за коришћење вода                                 | 47,380  | 44,252           |
| Накнаде за коришћење грађевинског земљишта                | 206,958   | 179,203          |
| Накнаде за коришћење добара од општег интереса            | 139,100   | 93,807           |
| Накнаде за заштиту животне средине                        | 63,974  | 54,891           |
| Порез на имовину  | 28,501  | 16,727           |
| Остали индиректни порези и накнаде                        | 12,375  | 9,080            |
| Трошкови експропријације                                  | 1,111,552   | 958,626          |
| Услуга одржавања у оквиру ЕПС-а                           | 4,477   | 16,515           |
| Остале услуге одржавања                                   | 1,076,434   | 413,746          |
| ПТТ услуге  | 31,612  | 33,794           |
| Транспортне услуге  | 88,535  | 60,564           |
| Закупнине   | 301,021   | 202,729          |
| Трошкови истраживања                                      | 350   | 5,764            |
| Комуналне услуге  | 26,267  | 35,206           |
| Услуге студентских и омладинских организација             | 266,324   | 106,640          |
| Услуге припреме топлог obroка                             | 244,416   | 224,156          |
| Трошкови појачане исхране                                 | 63,947  | 36,080           |
| Услуге чишћења просторија и обезбеђења и заштите објеката | 374,378   | -                |
| Платни промет и банкарске услуге                          | 45,098  | 82,318           |
| Остале услуге у оквиру ЕПС-а                              | -   | 31,203           |
| Остале услуге   | 335,373   | 226,805          |
| Судски трошкови   | 16,069  | 14,889           |
| Реклама, спонзорства и донаторства                        | 75,306  | 38,815           |
| Репрезентација  | 22,599  | 21,077           |
| Остали трошкови   | 132,744   | 133,618          |
|   | <u>4,982,947</u>  | <u>3,217,480</u> |

**11. ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ**

|  | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|--|---|------------------|
|  | 2005.   | 2004.            |
| Финансијски приходи у оквиру ЕПС-а                           | -   | 971,732          |
| Приходи од камата  | 197,732   | 39,568           |
| Позитивне курсне разлике                                     | 123,745   | 310,929          |
| Приходи по основу накнада зарада на терет других исплатилаца | 136,929   | 133,729          |
|  | <u>458,406</u>  | <u>1,455,958</u> |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**12. ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ**

|                                    | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|------------------------------------|---|------------------|
|                                    | 2005.   | 2004.            |
| Финансијски расходи у оквиру ЕПС-а | 784,572   | 590,236          |
| Расходи камата                     | 344,029   | 488,498          |
| Негативне курсне разлике           | 427,028   | 536,971          |
| Остали финансијски расходи         | 5,967   | 47,817           |
|                                    | <u>1,561,596</u>  | <u>1,663,522</u> |

**13. ОСТАЛИ ПРИХОДИ**

|   | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                |
|---|---|----------------|
|   | 2005.   | 2004.          |
| Добици од продаје некретнина, постројења и опреме   | 52  | 174            |
| Добици од продаје материјала  | 31,583  | 23,811         |
| Вишкови   | 4,237   | 8,904          |
| Смањење обавеза   |   |                |
| - у оквиру ЕПС-а (напомена 26.)   | 2,966,651   | -              |
| - Париски клуб поверилаца по основу преноса средстава<br>ЈП Површински копови Костолац (напомена 15.) | 212,031   | -              |
| - остало  | 24,253  | 39,455         |
| Укидање дугорочних резервисања  | 63,044  | 23,384         |
| Укидање исправке вредности залиха   | 39,628  |                |
| Приходи из ранијих година   | 1,879   | 341,284        |
| Искњижавање амортизације средстава пренетих зависним<br>предузећима обрачунате у 2005. години         | 100,339   | -              |
| Ефекти процене вредности основних средстава пренетих<br>зависним предузећима (напомена 15.)           | 263,299   | -              |
| Остали приходи  | 15,477  | 19,138         |
|   | <u>3,722,473</u>  | <u>456,150</u> |



**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**14. ОСТАЛИ РАСХОДИ**

|   | У хиљадама динара<br>За годину која се завршава<br>31. децембра |                  |
|---|---|------------------|
|   | <u>2005.</u>  | <u>2004.</u>     |
| Губици од расхоровања и продаје<br>некретнина, постројења и опреме  | 66,135  | 15,297           |
| Губици при преносу учешћа у капиталу зависних<br>предузећа без накнаде Влади Републике Србије<br>(напомена 16.) | 1,338,030   | -                |
| Губици при преносу основних средстава без накнаде на<br>Recreatours д.о.о., Београд                             | 10,533  | -                |
| Губици од продаје материјала<br>Мањкови   | 28,574<br>5,603   | 12,588<br>13,051 |
| Отпис потраживања:  |   |                  |
| - у оквиру ЕПС-а  | 387,956   | 22,779           |
| - остало  | 30,113  | 27,303           |
| Расходи из ранијих година   | 87,331  | 644,174          |
| Обезвређење потраживања   | 35,906  | 190,696          |
| Обезвређење датих аванса  | 37,662  | -                |
| Обезвређење дугорочних финансијских пласмана  | -   | 120,005          |
| Обезвређење залиха  | -   | 129,139          |
| Остали расходи  | 6,076   | 347,094          |
|   | <u>2,033,919</u>  | <u>1,522,126</u> |

Отписи потраживања у оквиру ЕПС-а у износу од 387,956 хиљада динара укључују искњижавање потраживања формираних при преносу опреме предузећу ПК Костолац на основу Одлуке Управног одбора ЕПС од 26. септембра 2005. године процењене вредности у износу од 387,913 хиљада динара.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**15. НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМА И НЕМАТЕРИЈАЛНА УЛАГАЊА**

|  | Земљиште  | Грађе-<br>вински<br>објекти | Постројења,<br>опрема и<br>остала<br>средства | Средства<br>у припреми<br>и аванси | Укупно      | Нематери-<br>јална<br>улагања |
|--|-----------|-----------------------------|---|------------------------------------|-------------|-------------------------------|
| <b>Набавна вредност</b>  |           |                             |   |                                    |             |                               |
| Стање на почетку године, пре<br>корекција                              | 1,915,205 | 17,320,384                  | 65,122,131                                    | 4,089,009                          | 88,446,729  | 17,635                        |
| Корекције стања на почетку године                                      | -         | 2,027,028                   | 5,287,649                                     | 117,781                            | 7,432,458   | -                             |
| Стање на почетку године, након<br>корекција                            | 1,915,205 | 19,347,412                  | 70,409,780                                    | 4,206,790                          | 95,879,187  | 17,635                        |
| Повећања   | 123,993   | 34,915                      | 590,723                                       | 1,873,363                          | 2,622,994   | 674                           |
| Пренос средстава   |           |                             |   |                                    |             |                               |
| ЈП Површински копови Костолац  | -         | -                           | -   | (81,937)                           | (81,937)    | -                             |
| Ефекти процене вредности<br>средстава пренетих зависним<br>предузећима | 90,091    | 172,838                     | 12,098  | 14,034                             | 289,061     | 356                           |
| Трансфери  | -         | 1,525,053                   | 2,292,029                                     | (3,817,082)                        | -           | -                             |
| Пренос средстава<br>зависним предузећима                               | (152,626) | (1,551,194)                 | (2,140,869)                                   | (150,253)                          | (3,994,942) | (7,663)                       |
| Пренос средстава<br>Rescreatours д.о.о., Београд                       | -         | (18,374)                    | -   | -                                  | (18,374)    | -                             |
| Отуђивања и расходовања  | -         | (25,288)                    | (314,709)                                     | (14,749)                           | (354,746)   | -                             |
| Вишкови и мањкови  | -         | -                           | (15,672)                                      | (992)                              | (16,664)    | -                             |
| Остало   | -         | -                           | -   | -                                  | -           | -                             |
| Стање на крају године  | 1,976,663 | 19,485,362                  | 70,833,380                                    | 2,029,174                          | 94,324,579  | 11,002                        |
| <b>Исправка вредности</b>  |           |                             |   |                                    |             |                               |
| Стање на почетку године, пре<br>корекција                              | -         | 10,523,597                  | 40,933,484                                    | -                                  | 51,457,081  | 1,208                         |
| Корекције стања на почетку године                                      | -         | 1,015,676                   | 2,515,738                                     | -                                  | 3,531,414   | -                             |
| Стање на почетку године, након<br>корекција                            | -         | 11,539,273                  | 43,449,222                                    | -                                  | 54,988,495  | 1,208                         |
| Амортизација   | -         | 295,873                     | 1,840,536                                     | -                                  | 2,136,409   | 3,273                         |
| Ефекти процене вредности<br>средстава пренетих зависним<br>предузећима | -         | 1,724                       | -   | -                                  | 1,724       | -                             |
| Пренос средстава<br>зависним предузећима                               | -         | (845,351)                   | (1,426,362)                                   | -                                  | (2,271,713) | (1,557)                       |
| Пренос средстава<br>Rescreatours д.о.о., Београд                       | -         | (7,841)                     | -   | -                                  | (7,841)     | -                             |
| Отуђивања и расходовања  | -         | (7,107)                     | (265,699)                                     | -                                  | (272,806)   | -                             |
| Вишкови и мањкови  | -         | -                           | (14,642)                                      | -                                  | (14,642)    | -                             |
| Остало   | -         | (759)                       | -   | -                                  | (759)       | -                             |
| Стање на крају године  | -         | 10,975,812                  | 43,583,055                                    | -                                  | 54,558,867  | 2,924                         |
| <b>Садашња вредност</b>  |           |                             |   |                                    |             |                               |
| 31. децембра 2005. године  | 1,976,663 | 8,509,550                   | 27,250,325                                    | 2,029,174                          | 39,765,712  | 8,078                         |
| 31. децембра 2004. године,<br>након корекција                          | 1,915,205 | 7,808,139                   | 26,960,558                                    | 4,206,790                          | 40,890,692  | 16,427                        |

Корекције стања на почетку године у нето износу од 3,901,044 хиљаде динара односе се на евидентирање дела раније непрокњижених ефеката процене вредности некретнина, постројења и опреме на дан 1. јануара 2004. године приликом прве примене МСФИ.

Предузеће је ефекте процене вредности некретнина, постројења и опреме пренетих зависним предузећима евидентирало у корист осталих прихода у 2005. години у износу од 263,299 хиљада динара и у корист ревалоризационих резерви у износу од 24,394 хиљаде динара.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**15. НЕКРЕТНИНЕ, ПОСТРОЈЕЊА, ОПРЕМА И НЕМАТЕРИЈАЛНА УЛАГАЊА  
(наставка)**

Предузеће је ефекте процене вредности средстава пренетих ЈП Површински копови Костолац евидентирало у корист нераспоређене добити на дан 1. јануара 2005. године, у износу од 305,976 хиљада динара. Поред тога, Предузеће је искњижило обавезе по основу кредита од Париског клуба поверилаца које су пренете на ЈП Површински копови Костолац у корист осталих прихода у 2005. години (напомена 13.).

**16. УЧЕШЋА У КАПИТАЛУ**

|  | %      | У хиљадама динара     |  |
|--|--------|-----------------------|--|
|  |        | 31. децембар<br>2005. | 31. децембар<br>2004.<br><i>Кориговано</i> |
|  | учешћа |                       |  |
| Учешћа у капиталу зависних предузећа:      |        |                       |  |
| - Колубара Универзал д.о.о., Велики Црљени | -      | -                     | 262,333                                    |
| - Колубара Грађевинар д.о.о., Лазаревац    | -      | -                     | 146,645                                    |
| - Колубара Услуге д.о.о., Лазаревац        | -      | -                     | 2,474                                      |
| - Колубара Метал д.о.о., Вреоци            | 100%   | 1,985,831             | -  |
| - Колубара д.о.о., Српско Сарајево         | 100%   | 218                   | 40   |
| Учешћа у капиталу других предузећа:        |        |                       |  |
| - Компанија Дунав осигурање А.Д., Београд  |        | 4,155                 | 4,155                                      |
| Учешћа у капиталу банака                   |        |                       |  |
|  |        | 1,129                 | 1,129                                      |
|  |        | 1,991,333             | 416,776                                    |
| Исправка вредности                         |        | (2,077)               | (2,077)                                    |
|  |        | <u>1,989,256</u>      | <u>414,699</u>                             |

У току 2005. године, Предузеће је извршило повећање новчаног и неовчаног оснивачког улога у зависним правним лицима Колубара Универзал д.о.о., Лазаревац, Колубара Грађевинар д.о.о., Лазаревац и Колубара Услуге д.о.о., Лазаревац у укупном износу од 926,578 хиљада динара. Део повећања неовчаних улагања по основу преноса некретнина, постројења и опреме зависним предузећима евидентирана су по процењеним вредностима на овим средствима на основу процене вредности извршених од стране независног процењивача, приликом регистрације неуплаћених оснивачких улога зависних предузећа у 2002. години. Ефекти ових процена евидентирани су у корист биланса успеха. Поред тога, Предузеће је са Владом Републике Србије закључило Уговоре о преносу удела и оснивачких права у зависним предузећима, чија се делатност не односи на пренос и дистрибуцију електричне енергије, књиговодствене вредности у укупном износу од 1,338,030 хиљада динара без накнаде. Предузеће је наведени износ евидентирало на терет биланса успеха.

На основу Одлуке Управног одбора Предузећа од 30. септембра 2005. године из Предузећа се издвојила организациона целина Колубара Метал оснивањем зависног предузећа у коме Предузеће има учешће у капиталу од 100%.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**17. ОСТАЛИ ДУГОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ**

|   | У хиљадама динара     |                                     |
|---|-----------------------|-------------------------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Дугорочна потраживања у оквиру ЕПС-а                        | 118,473               | 118,473                             |
| Неуплаћени уписани капитал у зависним предузећима           | 1,259,786             | -                                   |
| Остали дугорочни финансијски пласмани                       | 6,829                 | 5,092                               |
|   | <u>1,385,088</u>      | <u>123,565</u>                      |
| Исправка вредности<br>дугорочних потраживања у оквиру ЕПС-а | (118,473)             | (118,473)                           |
|   | <u>1,266,615</u>      | <u>5,092</u>                        |

Неуплаћени уписани капитал у зависним предузећима исказан у износу од 1,259,786 хиљада динара односи се на неуплаћени уписани новчани део улога у предузећима Колубара Метал д.о.о, Вреоци у износу од 1,169,786 хиљада динара и Колубара Услуге д.о.о., Лазаревац у износу од 90,000 хиљада динара.

**18. ЗАЛИХЕ**

|  | У хиљадама динара     |                                     |
|--|-----------------------|-------------------------------------|
|  | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Материјал                                | 1,573,402             | 1,893,751                           |
| Резервни делови                          | 1,801,266             | 1,566,633                           |
| Алат и ситан инвентар                    | 87,065                | 75,688                              |
| Недовршена производња и готови производи | -                     | 249,533                             |
| Дати аванси                              | 515,326               | 479,256                             |
|  | <u>3,977,059</u>      | <u>4,264,861</u>                    |
| Исправка вредности:                      |                       |                                     |
| - залихе                                 | (89,511)              | (129,139)                           |
| - дати аванси                            | (114,742)             | (77,080)                            |
|  | <u>(204,253)</u>      | <u>(206,219)</u>                    |
|  | <u>3,772,806</u>      | <u>4,058,642</u>                    |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**19. ПОТРАЖИВАЊА**

|  | У хиљадама динара     |                                     |
|--|-----------------------|-------------------------------------|
|  | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Купци:   |                       |                                     |
| - у оквиру ЕПС-а                                     | 1,218,390             | 577,805                             |
| - остала повезана предузећа                          | 113,230               | 179,930                             |
| - у земљи  | 884,970               | 772,418                             |
| - у иностранству                                     | 185,036               | 305,172                             |
| Потраживања од запослених                            | 179,517               | 267,972                             |
| Потраживања по основу преплаћених пореза и доприноса | 13,964                | 6,644                               |
| Остала потраживања                                   | 315,093               | 333,428                             |
|  | <u>2,910,200</u>      | <u>2,443,369</u>                    |
| Исправка вредности:                                  |                       |                                     |
| - купци у земљи                                      | (627,091)             | (592,544)                           |
| - купци у иностранству                               | (129,249)             | (129,039)                           |
| - остала потраживања                                 | (237,741)             | (236,592)                           |
|  | <u>(994,081)</u>      | <u>(958,175)</u>                    |
|  | <u>1,916,119</u>      | <u>1,485,194</u>                    |

**20. КРАТКОРОЧНИ ФИНАНСИЈСКИ ПЛАСМАНИ**

|   | У хиљадама динара     |                                     |
|---|-----------------------|-------------------------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Бескаматне позајмице неконсолидованим зависним<br>предузећима | 803,755               | 307,718                             |
| Краткорочни кредити   | 4,389                 | 22,877                              |
|   | <u>808,144</u>        | <u>330,595</u>                      |

**21. ГОТОВИНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ И ГОТОВИНА**

|   | У хиљадама динара     |                                     |
|---|-----------------------|-------------------------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Текући рачуни:  |                       |                                     |
| - у динарима  | 74,343                | 177,061                             |
| - у страној валути  | 734,898               | 448,734                             |
| Депозити за покрића по акредитивима                                   | 2,693                 | -                                   |
| Благајне и остала новчана средства                                    | 4,496                 | 2,003                               |
| Новчана средства чије је коришћење ограничено или<br>вредност умањена | 44,571                | 44,571                              |
|   | <u>861,001</u>        | <u>672,369</u>                      |
| Исправка вредности  | (44,571)              | (44,571)                            |
|   | <u>816,430</u>        | <u>627,798</u>                      |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**22. ПОРЕЗ НА ДОДАТУ ВРЕДНОСТ И АКТИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА**

|   | У хиљадама динара     |                                     |
|---|-----------------------|-------------------------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Разграничени порез на додату вредност             | 108,743               | -                                   |
| Непренети неновчани улози у Колубара Метал д.о.о. | 18,312                | -                                   |
| Остала активна временска разграничења             | 25,185                | -                                   |
|   | <u>152,240</u>        | <u>-</u>                            |

**23. КАПИТАЛ**

**Основни капитал**

Основни капитал представља капитал Предузећа у државном власништву. Он обухвата почетни капитал увећан за кумулиране ревалоризационе резерве, које су настале као резултат примене индекса раста цена на мало до 31. децембра 2000. године и кориговане пренети приликом прве примене нових рачуноводствених прописа Републике Србије на дан 1. јануара 2004. године.

Износ основног капитала Предузећа није уписан у регистар Трговинског суда, односно у Регистар привредних субјеката на дан 31. децембра 2005. године.

**Остали капитал**

Остали капитал приказан у билансу стања предузећа на дан 31. децембра 2005. године односи се на сопствене ванпословне изворе, који су пренети приликом прве примене нових рачуноводствених прописа Републике Србије на дан 1. јануара 2004. године.

**24. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА**

|  | Судски<br>спорови | Реструкту-<br>рирање | Дугорочне<br>бенефиције<br>запосленима | Остала<br>резервисања | Укупно         |
|--|-------------------|----------------------|--|-----------------------|----------------|
| Стање на почетку године, пре корекција   | 18,626            | -                    | 73,873                                 | 61,798                | 154,297        |
| Корекције стања на почетку године        |                   |                      | (73,873)                               | (7,219)               | (81,092)       |
| Стање на почетку године, након корекција | 18,626            | -                    | -                                      | 54,579                | 73,205         |
| Нова резервисања                         | 18,372            | 158,442              | -                                      | 45,018                | 221,831        |
| Искоришћена резервисања током године     | -                 | (21,384)             | -                                      | -                     | (21,383)       |
| Укидање резервисања у корист прихода     | (8,465)           | -                    | -                                      | (54,579)              | (63,044)       |
| Стање на крају године                    | <u>28,533</u>     | <u>137,058</u>       | <u>-</u>                               | <u>45,018</u>         | <u>210,609</u> |

Дугорочна резервисања за реструктурирање односе се на процењене износе стимулативних отпремнина за раднике зависних и бивших зависних правних лица које нису исплаћене током 2005. године и за које је формирано потраживање од ЈП ЕПС, Београд по основу надокнаде трошкова ових отпремнина.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**24. ДУГОРОЧНА РЕЗЕРВИСАЊА (наставак)**

Остала резервисања у износу од 45,018 хиљада динара се односе на обавезе према добављачима (зависним и бившим зависним правним лицима) по фактурама из 2006. године које се односе на трошкове 2005. године и евидентирани су на терет трошкова одржавања.

**25. ДУГОРОЧНИ КРЕДИТИ**

|  | У хиљадама динара       |                         |
|--|-------------------------|-------------------------|
|  | 31. децембар<br>2005.   | 31. децембар<br>2004.   |
| Рефинансирани кредити од:                            |                         |                         |
| - Париског клуба поверилаца                          | 2,000,055               | 1,994,718               |
| Остало   | 30,175                  | 27,840                  |
|  | <u>2,030,230</u>        | <u>2,022,558</u>        |
| Део дугорочних кредита који доспева до једне године: |                         |                         |
| - у иностраној валути                                | (30,175)                | (27,840)                |
|  | <u><u>2,000,055</u></u> | <u><u>1,994,718</u></u> |

Обавезе по основу дугорочних рефинансираних кредита из средстава Париског клуба поверилаца представљају обавезе иницијално реализоване преко банака које се налазе у стечају или ликвидацији. Отплата ових кредита и припадајућих камата је била замрзнута након увођења санкција Уједињених нација у мају 1992. године. У децембру 2001. године, преговори између Владе СР Југославије и Париског клуба поверилаца резултирали су у значајном смањењу обавеза (главница, камата и затезна камата обрачуната до 22. марта 2002. године) у износу од 51% нове главнице са могућношћу додатног отписа обавеза за три године до максималног износа од 66.67%, као додатна ставка репрограма обавеза. Закон о регулисању односа између СР Југославије и правних лица и банака са територије СР Југославије, који су првобитни дужници или гаранتي према повериоцима Париског и Лондонског клуба ступио је на снагу 4. јула 2002. године (Службени Гласник СРЈ број 36/2002). У складу са поменутиим Законом, Предузеће је било дужно да кредите одобрене од стране Париског клуба кредитора, отплати домаћим банкама под условима који неће бити мање повољни од оних дефинисаних споразумом са страним кредиторима. Предузеће је извршило отпис 51% нове главнице дуга према Париском клубу поверилаца на дан 22. марта 2002. године и усагласило износ нове главнице на основу дописа и ануитетних планова достављених од стране Народне банке Србије. Према важећим законским прописима банке су дужне да, у складу са чланом 5. Закона, потпишу нове уговоре са дужницима, у којима ће се специфицирати износи обавеза и услови отплате дуга. Као што је обелодањено у напомени 32., Предузеће је 11. априла 2006. године потписало Уговор са Агенцијом за осигурање депозита о регулисању обавеза према Републици Србији по основу кредита од Париског клуба кредитора, који су на дан 31. децембра 2005. године исказани у износу од 1,968,146 хиљада динара. Преостали износ кредита у износу од 31,909 хиљада динара је предмет даљег усаглашавања и дефинисања носиоца обавеза. Коначно разрешавање овог питања може имати ефекте на финансијске извештаје Предузећа.

Обавезе према осталим дугорочним кредитима такође представљају обавезе према иностраним повериоцима реализоване преко домаћих банака у стечају чија је отплата, као и отплата припадајућих камата била замрзнута након увођења санкција Уједињених нација у мају 1992. године. Предузеће није обрачунало камате на ове кредите на дан 31. децембар 2005. и 2004. године. Коначно усаглашавање и регулисање обавеза по основу главнице кредита и обрачунатих камата може имати значајан утицај на финансијске извештаје Предузећа.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**25. ДУГОРОЧНИ КРЕДИТИ (наставак)**

Доспећа дугорочних кредита су следећа:

|                        | <b>У хиљадама динара</b><br><b>31. децембар</b><br><b>2005.</b> |
|------------------------|---|
| 2006. године           | 30,175  |
| 2007. године           | 14,163  |
| 2008. године           | 44,722  |
| 2009. године           | 64,541  |
| 2010. године           | 69,766  |
| 2011. године и касније | <u>1,806,863</u>  |
|                        | <u><u>2,030,230</u></u>   |

Дугорочни кредити су деноминовани у следећим валутама:

|     | <b>Износ у валути</b>   |
|-----|-------------------------|
| EUR | 1,998,321               |
| USD | <u>31,909</u>           |
|     | <u><u>2,030,230</u></u> |

**26. ОСТАЛЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ**

|  | <b>У хиљадама динара</b><br><i>Кориговано</i><br><b>31. децембар</b><br><b>2005.</b> | <b>31. децембар</b><br><b>2004.</b> |
|--|--|-------------------------------------|
| Обавезе у оквиру ЕПС-а                                       | 2,631,043  | 4,886,386                           |
| Репрограмиране обавезе по основу јавних прихода              | 2,518,835  | 2,579,434                           |
| Репрограмиране обавезе по основу накнада за коришћење вода   | <u>8,190</u>   | <u>12,369</u>                       |
|  | <u>5,158,068</u>   | <u>7,478,189</u>                    |
| Део осталих дугорочних обавеза који доспева до једне године: |  |                                     |
| - репрограмиране обавезе по основу јавних прихода            | (258,954)  | (278,219)                           |
| - репрограмиране обавезе по накнадама за коришћење вода      | <u>(3,687)</u>   | <u>(4,179)</u>                      |
|  | <u>(262,641)</u>   | <u>(282,398)</u>                    |
|  | <u><u>4,895,427</u></u>  | <u><u>7,195,791</u></u>             |



**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**26. ОСТАЛЕ ДУГОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ (наставак)**

У складу са Споразумом од 20. децембра 2005. године којим се ближе уређују услови, начин и рокови измиривања међусобних краткорочних и дугорочних потраживања и обавеза које су настале у интерним односима између ЈП ЕПС и јавних предузећа која је ЈП ЕПС основао, са стањем на дан 31. децембар 2004. године, ЈП ЕПС отписује 50.01% износа краткорочних обавеза Предузећа у износу од 116,913 хиљада динара и дугорочне обавезе у износу од 2,849,738 хиљада динара. Остатак дуга по основу краткорочних обавеза је репрограмиран на 180 једнаких месечних рата, уз каматну стопу на нивоу есконтне стопе Народне банке Србије, с тим што прва рата доспева 30. јуна 2006. године. Остатак дуга по основу дугорочних обавеза се отплаћује у роковима и условима под којима ЈП ЕПС измирује те обавезе према кредиторима. ЈП ЕПС није извршило обрачун камате за период од 1. јануара 2005. године до 31. децембра 2005. године, нити је Предузеће извршило укалкулисавање обавеза и трошка камата по овом основу.

Обавезе по основу пореза и доприноса на зараде репрограмиране су на 120 месечних рата, уз каматну стопу на нивоу есконтне стопе Народне банке Србије. Приликом отплате последње рате обавеза Предузеће има право на отпис обавеза у висини од 30% обрачунатих камата до 30. септембра 2003. године.

Обавезе по основу накнада за коришћење и заштиту вода које су репрограмиране на основу споразума Предузећа и Министарства пољопривреде и водопривреде од 30. јануара 2003. године на пет година, доспевају за плаћање у месечним ратама и ревалоризују се растом цена на мало у случају да годишњи раст цена на мало прелази 12%.

**27. КРАТКОРОЧНЕ ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ**

|   | У хиљадама динара     |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | 31. децембар<br>2004. |
|   |                       | <i>Кориговано</i>     |
| <b>Обавезе у иностраној валути</b>  |                       |                       |
| Дугорочни кредити који доспевају до једне године од<br>домаћих банака у стечају | 879,474               | 731,783               |
| Део дугорочних кредита који доспева<br>до једне године                          | 30,175                | 27,840                |
|   | 909,649               | 759,623               |
| <b>Обавезе у динарима</b>   |                       |                       |
| Део осталих дугорочних обавеза који доспева до једне<br>године                  | 262,641               | 282,398               |
| Остале краткорочне финансијске обавезе  | 1,278,070             | -                     |
|   | 1,540,711             | 282,398               |
|   | 2,450,360             | 1,042,021             |

Остале краткорочне финансијске обавезе у динарима исказане у износу од 1,278,070 хиљада динара односе се на обавезе за неуплаћене уписане уделе у предузећима Колубара Метал д.о.о., Вреоци и Колубара Услуге д.о.о., Лазаревац у износима од 1,188,070 хиљада динара, односно 90,000 хиљада динара.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**27. КРАТКОРОЧНЕ ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ (наставак)**

Обавезе по основу дугорочних кредита који доспевају до једне године такође представљају обавезе према иностраним повериоцима реализоване преко домаћих банака у стечају чија је отплата, као и отплата припадајућих камата била замрзнута након увођења санкција Уједињених нација у мају 1992. године. Предузеће је обрачунало камате на ове кредите у износу од 217,218 хиљада динара на дан 31. децембар 2005. године (31. децембра 2004. године - 174,257 хиљада динара). Коначно усаглашавање и регулисање обавеза по основу главница кредита и обрачунатих камата може имати значајан утицај на финансијске извештаје Предузећа.

**28. ОБАВЕЗЕ ИЗ ПОСЛОВАЊА**

|                                     | У хиљадама динара     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                     | <i>Кориговано</i>     |                       |
|                                     | 31. децембар<br>2005. | 31. децембар<br>2004. |
| Примљени аванси                     | 125,949               | 77,820                |
| Добављачи:                          |                       |                       |
| - у оквиру ЕПС-а                    | 2,505,525             | 1,652,509             |
| - неконсолидована зависна предузећа | 470,062               | 449,232               |
| - у земљи                           | 942,045               | 364,189               |
| - у иностранству                    | 57,587                | 24,246                |
| Остале обавезе из пословања         | 48,384                | 31,007                |
|                                     | <u>4,149,552</u>      | <u>2,599,003</u>      |

**29. ОБАВЕЗЕ ПО ОСНОВУ ПОРЕЗА НА ДОДАТУ ВРЕДНОСТ И ОСТАЛИХ ЈАВНИХ ПРИХОДА**

|  | У хиљадама динара     |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|
|  | <i>Кориговано</i>     |                       |
|  | 31. децембар<br>2005. | 31. децембар<br>2004. |
| Порез на додату вредност   | 158,774               | -                     |
| Порез на промет  | 267                   | 6,760                 |
| Накнаде за коришћење вода, грађевинског земљишта и осталих јавних добара | 45,439                | 137,887               |
| Остали јавни приходи   | 6,472                 | 17,474                |
|  | <u>210,952</u>        | <u>162,121</u>        |

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**30. ОСТАЛЕ КРАТКОРОЧНЕ ОБАВЕЗЕ И ПАСИВНА ВРЕМЕНСКА РАЗГРАНИЧЕЊА**

|   | У хиљадама динара     |                                     |
|---|-----------------------|-------------------------------------|
|   | 31. децембар<br>2005. | Кориговано<br>31. децембар<br>2004. |
| Обавезе по основу камата и трошкова финансирања | 406,338               | 317,189                             |
| Обавезе за нето зараде и накнаде зарада         | 378,735               | 238,399                             |
| Обавезе за порезе и доприносе на зараде         | 204,871               | 202,116                             |
| Остале обавезе                                  | 1,552                 | 1,843                               |
| Одложени приходи по основу примљених донација   | 786,865               | 877,872                             |
| Разграничени порез на додату вредност           | 348,552               | -                                   |
|   | <u>2,126,913</u>      | <u>1,637,419</u>                    |

Кретања на рачунима разграничених прихода по основу примљених донација су приказана у наредној табели:

|                         | У хиљадама динара |                     |
|-------------------------|-------------------|---------------------|
|                         | 2005.             | Кориговано<br>2004. |
| Стање на почетку године | 877,872           | 964,920             |
| Донације у току године  | -                 | 22,739              |
| Пренос у приходе        | (67,339)          | (42,630)            |
| Остало                  | <u>(23,668)</u>   | <u>(67,157)</u>     |
| Стање на крају године   | <u>786,865</u>    | <u>877,872</u>      |

**31. ПРЕУЗЕТЕ И ПОТЕНЦИЈАЛНЕ ОБАВЕЗЕ**

**Судски спорови**

На дан 31. децембра 2005. године, процењени износ судских спорова који се воде против Предузећа износи 35,872 хиљаде динара. Износи коначних губитака по основу судских спорова могу бити увећани по основу обрачунатих затезних камата до датума окончања спорова, односно до датума коначних исплата по споровима. Предузеће је на дан 31. децембра 2005. године извршило резервисање за потенцијалне губитке по основу судских спорова у износу до 28,533 хиљаде динара. Руководство Предузећа сматра да по преосталом износу судских спорова који се воде против Предузећа, а за које није извршено резервисање за потенцијалне губитке, не могу настати материјално значајне штете по Предузеће.

**Обавезе по основу доприноса за бенефицирани радни стаж**

У дужем временском периоду у Предузећу су радиле комисије за утврђивање радних места на којима се стаж осигурања рачуна са увећаним трајањем, састављене од представника Предузећа, Републичког фонда ПиО и АД Заштита на раду и заштита животне средине, Београд. Од момента достављања записника од стране ових комисија током 2005. године, Предузеће уплаћује допринос за бенефицирани радни стаж за горе наведена радна места, али је дужно да плати и доприносе за претходне периоде. Руководство предузећа сматра да у моменту сачињавања ових финансијских извештаја није располагало поузданим износима обавеза за претходни период, и сходно томе, приложени финансијски извештаји не укључују резервисања за напред наведене обавезе.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**  
**31. децембар 2005. године**

**31. ПРЕУЗЕТЕ И ПОТЕНЦИЈАЛНЕ ОБАВЕЗЕ (наставак)**

**Заштита животне средине**

Експлоатација угља који Предузеће користи у производњи електричне енергије може условити настанак обавеза по основу обезбеђења рудника након њиховог затварања или по основу других питања везаних за очување животне средине. Мада Предузеће припрема годишње и средњорочне планове заштите животне средине, у финансијским извештајима Предузећа за 2005. годину није извршено резервисање за могуће ризике који могу настати по том основу, због чињенице да није могуће са сигурношћу предвидети потенцијалне ефекте.

**Порески ризици**

Порески закони Републике Србије су предмет честих измена и тумачења од стране законодавства. Период застарелости пореске обавезе је пет година. То практично значи да пореске власти имају права да одреде плаћање неизмирених обавеза у року од пет година од када је обавеза настала.

**Обавезе по основу накнада за коришћење минералних сировина**

У билансу стања на дан 31. децембра 2005. године, Предузеће није исказало обавезе по основу накнада за коришћење минералних сировина, које проистичу из Уредбе о висини накнаде за коришћење минералних сировина (Сл. гласник РС бр. 28/02). Руководство Предузећа сматра да није било у могућности да изврши резервисања по овом основу, због чињенице да решење надлежних органа о износу обавезе није добијено до датума састављања финансијских извештаја.

**Преузете обавезе по основу уговорених улагања у инвестиције**

Преузете обавезе по основу уговорених улагања у инвестиције које нису исказане у финансијским извештајима износе 939,525 хиљада динара.

**32. ТРАНСАКЦИЈЕ СА ПОВЕЗАНИМ ПРАВНИМ ЛИЦИМА**

| ЈП у саставу ЕПС      | Потраживања      | Дугорочне        |                  | Приходи           | Расходи          | Отпис<br>потраживања |
|-----------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|----------------------|
|                       |                  | обавезе          | Обавезе          |                   |                  |                      |
| ЈП ЕПС, Београд       | 960,510          | 2,631,043        | 2,505,525        | 2,977,148         | 784,571          | -                    |
| ЈП ТЕНТ, Обреновац    | 3,416            | -                | -                | 17,259,295        | -                | -                    |
| ТЕ Косово Обилић      | 10               | -                | -                | -                 | -                | -                    |
| Површински            |                  |                  |                  |                   |                  |                      |
| Копови Костолац       | 254,291          | -                | -                | 1,899             | -                | 387,956              |
| Електросрбија Краљево | 163              | -                | -                | 155               | 739,764          | -                    |
| Копови Приштина       | -                | -                | -                | 266               | -                | -                    |
| <b>Укупно</b>         | <b>1,218,390</b> | <b>2,631,043</b> | <b>2,505,525</b> | <b>20,238,763</b> | <b>1,524,335</b> | <b>387,956</b>       |

Поред тога, на дан 31. децембра 2005. године, Предузеће је имало краткорочна потраживања од зависног предузећа Колубара Метал д.о.о. у износу од 113,230 хиљада динара, бескаматне позајмице дате зависном предузећу у износу од 803,755 хиљада динара, као и и обавезе према зависном предузећу у износу од 470,062 хиљаде динара.

**НАПОМЕНЕ УЗ ФИНАНСИЈСКЕ ИЗВЕШТАЈЕ**

31. децембар 2005. године

**33. ДОГАЂАЈИ КОЈИ СУ НАСТАЛИ НАКОН ДАТУМА БИЛАНСА СТАЊА, ОДНОСНО САСТАВЉАЊА ФИНАНСИЈСКИХ ИЗВЕШТАЈА И ПРЕДАЈЕ ЦЕНТРУ ЗА БОНИТЕТ**

*Статусна промена*

На основу Одлуке Управног одбора ЈП ЕПС и Решења Агенције за привредне регистре број БД. 102741/2006 од 1. јануара 2006. године у Регистар привредних субјеката уписана је промена правне форме Предузећа у привредно друштво за производњу, прераду и транспорт угља "Рударски басен Колубара" д.о.о., Лазаревац. Такође, регистрован је уписани и уплаћени новчани капитал у износу од ЕУР 500 и неновчани капитал у износу од ЕУР 279,632,893 у власништву ЈП Електропривреда Србије, Београд.

*Регулисање обавеза према Париском клубу поверилаца*

Уговорима о регулисању обавеза према Републици Србији од 11. априла 2006. године са Агенцијом за осигурање депозита, укупан дуг Предузећа према Париском клубу поверилаца на дан 22. септембра 2005. године износи EUR 24,742,429.58. На дан 25. априла 2006. године закључени су Анекси уз Уговоре о регулисању обавеза према Републици Србији којим се одобрава друга транша отписа дуга у износу од 30.61%, почев од 6. фебруара 2006. године после прве транше отписа дуга СРЈ у износу од 51% на дан 22. марта 2002. године, тако да укупан дуг Предузећа на дан 22. марта 2006. године износи EUR 19,008,917.31. На износ главнице дуга обрачунава се камата по стопи од 5.9% годишње по Билатералном Споразуму са Владом Француске, по кварталној стопи у висини Austiran Market Rate увећаној за гаранцијску провизију од 0.6% по Билатералном Споразуму са Владом Аустрије и по стопи од 5.5% годишње по Билатералном Споразуму са Владом Немачке. Према Анексима Уговора о регулисању обавеза према Републици Србији, отплата новоутврђене главнице дуга ће бити вршена у полугодишњим анuitетима почев од септембра 2008. године и закључно са мартом 2024. године, док ће капитализована камата из претходног периода бити отплаћивана у 14 једнаких полугодишњих рата почев од септембра 2007. године и закључно са мартом 2014. године. Износ камате из ранијих периода коју је према ино-повериоцима измирила Република Србија, Предузеће је дужно да плати 5 дана по потписивању нових споразума. Ефекти отписа обавеза у складу са Анексима уговора нису евидентирани у овим финансијским извештајима.

**34. ДЕВИЗНИ КУРСЕВИ**

Средњи курсеви за девизе, утврђени на међубанкарском тржишту девиза, примењени за прерачун девизних позиција биланса стања у динаре, за поједине главне валуте су били следећи:

|     | <u>2005.</u> | <u>2004.</u> |
|-----|--------------|--------------|
| EUR | 85.5000      | 78.8850      |
| USD | 72.2189      | 57.9355      |